

---

马拉喀什 - GAC: 双字符国家或地区代码讨论会议  
2019 年 6 月 24 日 (星期一) - 11:30 - 12:30 (欧洲西部时间)  
ICANN65 | 摩洛哥, 马拉喀什

玛娜尔·伊斯梅尔 (MANAL ISMAIL, GAC 主席): 今天我们召开的是双字符国家或地区代码会议, 蒂亚戈 (Thiago), 下面请你发言。

蒂亚戈·雅尔丁 (THIAGO JARDIM): 谢谢玛娜尔。现在我们开始召开关于新通用顶级域 (gTLD) 二级域双字符国家或地区代码的会议。对于这次的双字符国家或地区代码会议, -- 许多 GAC 成员在不久前已经表达了自己关心的问题。大家知道, 这个问题一直是 GAC 建议的主题, 因为一方面, 你们会看到我们有两个独立的问题。

一方面, GAC 成员一直对流程的变化、国家或地区代码以及新 gTLD 的发布表示关切。这是一个问题。另一方面, 一些 GAC 成员也担心在新 gTLD 下对他们的国家或地区代码的使用。上次在神户召开的 GAC 会议上, GAC 采纳了一致的意见, 而对于这个问题, GAC 主要是建议 ICANN 董事会提供书面解释, 说明退出流程 -- 也就是授权流程的退出是否与 GAC 建议一致, 所以正如你们所知, 这基本上解决了这两个问题中的第一个, 也就是授权流程的更改。

一方面, 神户会议上采纳的 GAC 建议再次呼吁董事会与 GAC 相关成员交流, 这也是为了解决在二级域名中使用他们的国家

---

或地区代码的具体问题，避免混淆。但是在神户会议上，主要的 GAC 建议是要求董事会以书面形式解释授权流程的变化是否符合 GAC 建议。

我建议我们首先关注这个问题，也就是本次会议要讨论的重点 -- 我们的任务是评估董事会对在神户会议上提出的建议的回应，董事会提供的解释是否令人满意，如果时间允许，我们今天可以利用这次会议来讨论董事会实现的双字符国家或地区代码注册搜索工具的经验，从而解决第二组问题。

基本上来说，我们将重点讨论程序上的问题，如果时间允许，我们可以讨论董事会提供的工具，从而解决实质性问题。

作为对我们在神户会议上提出的建议的回应，董事会 -- 实际上是在巴塞罗那采纳的建议 -- 抱歉。在神户会议上，我们意识到董事会提供的解释非常冗长，需要评估，这就是我们今天要做的事情。董事会提供了一份详尽的文档，其中记录了授权流程的变更，我建议我们仔细研究一下董事会提供的解释，然后判断他们的解释是不是足够好，对吧？

在我们深入探讨文档之前，大家有什么问题吗？ 好的，卡沃斯 (Kavouss)，请讲。

伊朗代表:

谢谢。如果我没记错的话，在神户会议上，我们说过，你们收到了 ICANN 董事会提供的详细文档，还有 ICANN 总裁和 CEO 签署的一封信函，对此，我们深表感谢。他们把所有的元素放在一起，但是，最后某个部分有一个总结。

如果你们看那个页面，总结说的是，抱歉，说的是。你们应该接受。那不是我们想要的回应。如果你打开那一页，读一读上面的文字，其中讲述了所有的背景，最后说这是一个重要的成就，简而言之，火车开走了，而你们没有及时上车。我们并没有改变什么，所以，请一定向董事会提出这个问题，我们知道 -- 我们承诺最晚在加拿大蒙特利尔的会议上，不知道我说的对不对，我们将对这个问题作出具体的回复。如果你们希望在这次会议上讨论一下，我觉得很好。如果不能，我们至少要在下一次会议上作出回复。

那一次的回复并不是我们想要的。我并不确定那是否具有建设性，但它不是我们所想要的。

为了减少讨论，我知道 GAC 有两个观点。一个观点是关于二级域名中国家或地区代码的发布，另一个观点是他们有一些担忧，所以我们应该理解，我们在这里所说的只是为了解决那些国家地区代码的问题，他们对这个问题很关心，我们需要作出一些回复。从这个意义上来说，那一次的回复并不是我们想要的，谢谢大家。

蒂亚戈·雅尔丁:

谢谢，伊朗代表。对于董事会对我们的建议的回应，我相信我们有机会在这次 ICANN 会议上提供 GAC 的回应并采取相应的行动。我认为如果你们处理这一问题的效率够高的话，我们甚至没必要等到下一次 ICANN 会议。我承认董事会已经做出了回应，那么，现在是 GAC 做出回应的时候了。如果你们允许，我可以简要地分析一下董事会的回应，甚至还可以提出可记录在公报中的回应，作为我们在 ICANN 会议结束时可能采用的语言的基础。

基本上来说，ICANN 文档的目的是帮助 ICANN 董事会解释授权流程的变更是否符合 GAC 的建议。这就是我们要求的，但是，董事会提供的文档首先说明了注册管理机构协议，即 ICANN 与注册管理运行机构之间的合同，为国家或地区代码的发布提供了两种方法。这是发布国家或地区代码的两种可能的不同方法。一种方法是这样一种流程，对于个别要求发布国家或地区代码的请求，当这些请求出现时，

通知并咨询各国政府。例如，假设有一个军方运营商想要提供一个使用巴西国家代码的域名，例如 BR，域名可能是 BR.army。那么，你必须通知巴西政府并与之讨论。这是发布国家或地区代码的一种方法。另一种方法是这样一种流程，注册服务机构承诺采取措施避免混淆，而 ICANN 则根据这一承诺授权发布国别或地区代码。

这就是 ICANN 与注册管理运行机构之间的注册管理机构协议所允许的两种方法。我听到了自己的声音。我想大家也听到了，但是对我们来说，重点不在于注册管理机构协议是否允许以某种方式发布国家或地区代码，而在于发布国家或地区代码的任何可能的方式是否符合 GAC 的建议。这是我们要求过的。

也就是，即使我们确信有两种方法可以发布国家或地区代码，并且第二种方法，也就是这两种方法之一，允许 ICANN 基于避免混淆的措施对所有国家或地区代码发出全面授权，那么在在没有事先与相关政府磋商的情况下，发布国家或地区代码是否符合 GAC 的建议，这仍是一个不同的问题。

因此，问题不在于发布流程是否与注册管理机构协议一致，而在于发布流程是否与 GAC 建议一致。

GAC 建议与 ICANN 董事会应该怎么做？你可能已经看到我们提供了 GAC 建议的历史分析，你可以下载。简介中有一个圈出来的链接。我想邀请任何感兴趣的人更仔细的看一看。

但 GAC 基本上是建议，在事先协商过的情况下，应该有发布流程。遗憾的是，ICANN.org 文档并没有提到任何与发布流程相关的建议。其中只提到了洛杉矶会议上的一项建议，表达了对使用国家或地区代码的看法。

虽然 GAC 在洛杉矶会议上表达了它没有特别的观点，而对于国家或地区代码的使用，它确实对发布流程表达了明确的立场，也就是应该以什么方式或者不能以什么方式发布国家或地区代码。GAC 在建议中提出并在随后的建议中进一步解释和澄清的问题是，我引用洛杉矶会议上的建议，ICANN 应向相关国家或地区政府发出关于这些请求的警告，提醒它们在出现使用国家或地区代码时予以注意。

这就是董事会接受的一致建议，从而导致 ICANN 董事会考虑 GAC 的建议 -- 我引用相关的董事会决议，为注册管理机构协议中要求保留的国家或地区代码的发布制定有效的程序。洛杉矶公报中引用了这些内容。当时，ICANN 决定接受关于发布流程的建议。

但是后来，ICANN 决定更改这个流程，当它决定改变流程时，已经有了 GAC 的建议。在洛杉矶、新加坡、都柏林和赫尔辛基的会议上，他们要求非常明确地制定相关的流程，即国家或地区代码的发布必须事先同相关政府协商。

因此，建议是相互补充的，目的是为了告诉董事会建立一个发布流程，告诉董事会它做错了什么，当它尝试执行已经提出的建议时，他们都很清楚 GAC 要求什么样的程序。

如果对 GAC 要求重申的内容有任何疑问，要明确说明具体是什么。例如在新加坡会议上，GAC 解释说，要求的发布流程应保证事先通知请求。

都柏林会议澄清需要 -- 对于流程，不管反对的理由是什么，都应该接受，我相信是在新加坡的会议上，我们得出了结论，即董事会没有遵守 GAC 的建议。2015 年的都柏林会议也很好地总结了这一立场，我将引用主席的话。我引用托马斯·施耐德 (Thomas Schneider) 的话，之前有 GAC 的建议，这些发布的国家或地区代码，即双字符国家或地区代码 -- 我仍然引用已经接受的建议，GAC 成员依赖可能已经遵守了他们的建议的程序。同样，在赫尔辛基会议上，也就是在董事会决定更改 GAC 在关于赫尔辛基公报的澄清电话中分享的发布流程之前，该公报提醒了 GAC 建议，即需要事先与相关政府磋商。

我引用的共识是，基本上每个国家或地区都应该有发言权。我们需要找到一个双方都能接受的解决方案。除非另有说明，这就是为什么我们有可以选择不参与发布流程的政府名单的原因。但是，对于 GAC 董事会是否遵守了 GAC 建议，以及董事会没有提供关于为何修改采纳了 GAC 建议的授权流程，而只是坚持注册管理机构协议允许两种国家或地区代码的不同发布方式，并且其中一种不要求提前通知的原因，我们在这里只分析 ICANN 文档是否提供了后缀。但 GAC 建议要求预先通知机制。

这很有趣，对于澄清 -- 从某些方面来说，董事会提供的历史很有趣，但是，它坚持认为，制定的流程虽然最终被抛弃，但是已经向每一个人表明 -- GAC 已经认识到，授权流程的制定意味着从这些先前的通知机制转移到了一种全面的授权。

但即便是这样，问题的关键是根据注册管理机构协议，委员会的所做作为是否合规。或者说基于任何政策制定流程的话。据说，这与注册管理机构协议是一致的，这一点很简单。不管董事会可以做什么，或者说不可以做什么，它的所作所为是否符合 GAC 的建议，而 GAC -- 很抱歉，我在这里太啰嗦了 -- 我马上结束发言，希望我们能从这个话题转到关于这个问题的其他重要话题上，我们会对此做出最后的回应。

GAC 建议 ICANN 在事先得到相关政府通知和批准的情况下，禁止维护和发布程流程。如果董事会希望像它本可以按照不同的路径做的那样，因为注册管理机构协议允许它那样做，所以它就希望制定新的政策，那么董事会就应该拒绝 GAC 建议，而它没有这样做。我建议，为了避免这种误解再次发生，我们应该非常清楚 GAC 的观点是什么，GAC 在这个问题上的建议是什么，并且告诉董事会。

我们感谢他们的解释。但不幸的是，我们认为这反映我们的要求与它的做法之间有一些误解，我们希望在 ICANN 董事会作出最后回应后，能把这个项目从我们的议程上删除。



在我把发言权交给其他可能想作出回应的人之前，我要请工作人员在屏幕上展示我的建议，这些建议可以作为关于这个问题的语言纳入公报。

而 -- 这可能是在巴西会议上加入公报中的建议，作为对 GAC 建议的跟进，我们可以向董事会陈述，GAC 认为 GAC 的建议没有按照预期实施，我们可以建议 ICANN 董事会注意这一点，并且希望避免未来再次发生同样的情况。

现在，GAC 员工正在将巴西会议上的建议的内容投放到屏幕上，我顺便把发言权交给大家。谢谢。我将读一读屏幕上现在的内容，你可以整理一下自己的想法，想一想如何回应。GAC 仍然认为这是在跟进之前的建议，正如你所知，我们有几条建议。我认为跟进 GAC 建议可能是合适的。董事会在回应我们的建议时提供了解释。我们的回应是，对于在二级域名下发布国家或地区代码的程序，GAC 的建议并没有按预期得到考虑，GAC 将继续保持关注。我们还建议采取有意义的措施来保证未来不发生同样的事情。

现在请大家发言。谢谢。

葡萄牙代表：

非常感谢！我想用葡萄牙语发言。

(口译员) 我简单讲几句, 我认为巴西代表的立场与葡萄牙代表的决定如出一辙, 或者说立场并不是政府问题 -- 对于我们来说, 并不是政府拥有的问题 -- 政府不是所有者, 但是没有任何其他人拥有这个 .PETI。根据 ISO, .PETI 代表葡萄牙, 如果 -- 抱歉, 在贸易方面, 我们完全是新自由主义, 所以每个人都可以使用它。

公司有规则, 组织有政策。没有规矩, 不成方圆。我们有原则, 我们现在在这里做的是, 我们要说的是, 这在未来不应该发生。 .amazon 也是如此, 这种情况还会继续发生。

政府在这里帮助公民社会的私营部门, 公民、政府希望为所有利益相关者创造一个有利的环境。所以我们失去了这些建议 -- 很抱歉, 我们不得不一再说, 这未来不应该再发生。

所以我们不希望新 gTLD 也发生这种情况, 这句话让人感到很悲伤。感谢政府迄今为止所做的工作。谢谢。

蒂亚戈·雅尔丁:

(口译员) 这些是我们学到的教训, 我们希望在下一步的行动中, 我们开始参与新一轮政策的讨论, 另一方面, 我们开始考虑 ICANN 治理模式的适当性。

也许这项提议会成为我们的共同基础, 虽然我们可以提出一些更大胆的建议, 虽然我们愿意这样做, 但是我们得到的回应将

---

与我们以前得到的一样，因此，从我的理解来看，关于文本的提议清楚地表明 GAC 仍在关注形势，我们建议 -- 我们的建议没有得到尊重，我们需要一些有远见的人。

我们需要关注 GAC 有共同点的问题，并且重新思考治理模式，每一名成员都应该继续使用 ICANN 提出的工具，也要使用这里的文字来寻找其他方法反驳或提出所讲的，采纳建议并向前推进。不是为了过去。谢谢。

伊朗代表:

谢谢蒂亚戈。我不会说葡萄牙语，否则我会提到的。你和安娜 (ANNA) 的葡萄牙语说得很好。我只能讲波斯语、英语和其他一些语言，但是不会讲葡萄牙语。蒂亚戈 -- 主席，我们应该谨言慎行。如果我们能说今后不应该再这样做，那就太宽泛了。

什么是未来不应该重复的？我们应该说，在他们所关心的那些国家或地区的观点中，今后不应该再使用将作为二级域名使用的双字符代码，因为我们知道我们在 GAC 中被分成两组，所以我们应该相当清楚。

如果我们说以后不使用，你会破坏随后的新 gTLD 中所讨论的问题，目前我们正在考虑公众意见。我们还没有得出任何结论，当杰夫·纽曼 (Jeff Neumann) 和其他人来的时候，你可以在这方面提出问题，所以我们要非常注意措辞。我们与 ICANN 董事会沟通的大部分困难在于我们的一些措辞太过于笼统了。我们

---

应该非常具体和明确地表达我们想要什么，不应该重复什么，在哪里不应该重复。谢谢。

蒂亚戈·雅尔丁:

谢谢，卡沃斯！ 在中国、美国和印度尼西亚代表发言之前，先对你的观点做一个简短的评论。

我对伊朗代表的观点的第一印象是，有时模棱两可，你面前的文本是我们能得到的最好的。另一种选择可能什么也不是。没有比这更糟糕的事情了。另外，至少有这样一种情况，由于模棱两可的语言，GAC 公报和董事会认为他们可以为 GAC 的一些成员做一些违背 GAC 公报的事情，因为存在模糊性并不意味着董事会可以简单地用自己的方式去解释它。

我认为国家或地区代码的教训告诉大家的是，董事会在处理 GAC 建议时应更加谨慎。它应该跟 GAC 谈谈。由于这一特定领域的所有发展，已经建立了一种加强 GAC 董事会参与的机制。

这就是我的第一点评论，第二点是你说的对，我们有一个制定新 gTLD 的流程。也许 GAC 会在适当的时候采纳关于下一轮特定谈判的建议，路易莎 (Luisa) 正在负责这方面的工作，我们采用一般语言的事实并不妨碍我们在时机成熟时采用特定的语言。

我认为我们在这里不应该设定预期。但是我理解你的全部观点。中国代表。

中国代表:

谢谢蒂亚戈。我是来自中国的郭丰 (GUO FENG)。首先,我想感谢蒂亚戈 -- 谢谢您带领我们一路走到现在,感谢您做的所有工作,同时也感谢您提议这种语言。现在,当我看到这段话的时候,我想我可以接受这个立场。这种语言。

我不确定当我们作为 GAC 成员与董事会交流时,这是否是一个话题。但是,我想我们可以与董事会交流这个话题,可能在星期三上午,从而明确地表达 -- 我们关于这个特定问题的一些观点和立场,因为我想我们现在知道 ICANN 正在主导关于多利益相关方模型的讨论话题,所以我想这个话题 -- 这个问题与多利益相关方模型和 ICANN 舞台密切相关。

所以我想,当我们在 GAC 内部或与其他 AC 或 SO 一起参加多利益相关方模型的讨论时,这是我们可以研究的一个特定案例。非常感谢!

玛娜尔·伊斯梅尔:

我想弄清楚一下,你的建议是,我们在与董事会开会时,与他们分享公报的语言吗? 还是说 -- 你有什么具体的问题要问董事会? 不好意思,我问这个问题是因为我们正在编辑这份文档 -- 我们已经发送了一个版本给董事会,我们正在努力更新它,如果有任何更新的话,所以我要努力澄清,以便我们可以准确地编辑这份文档,并与董事会分享。

中国代表: 谢谢玛娜尔。在这个时候,我建议,如果GAC的其他成员没有反对意见的话,我们也许可以把目前的草案送交给董事会。

玛娜尔·伊斯梅尔: 好的,让我们在会议结束时总结一下。我不想让大家一个一个来讨论这个问题,不过,谢谢你--

蒂亚戈·雅尔丁: 谢谢。我想请美国代表发言,如果我们在剩下的30分钟内有足够高的效率,我们或许就能以协商一致的语言而不是政府的形式向ICANN董事会陈述。有请美国代表发言。

美国代表: 谢谢。我是来自美国的阿什利(Ashley),我不会拖太久,我只想说,我们已经就这个问题进行了很长时间的讨论。我想我们已经找不到一个更好的词来形容我们可以在GAC所做的工作了。我承认某些国家仍然感到关切。当然,各个国家有责任继续解决它们的关切。

我认为,最终的结果是,我们显然与董事会在GAC的预期以及ICANN的决议方面存在一些误解。而且我认为真的没有机会像一些国家所希望的那样,让时间倒流。

我认为我们应该感谢ICANN,我们面前所拥有的是政府可以使用的工具。我很想知道他们的体验如何,但我认为在这一点上,摆在我们面前的文本与我在这一路上总结的问题很接近。我还

注意到，ATRT3 正在审议这个问题，因此，这可能是相关国家表达其关切的另一种途径，实际上，我们可以在未来找到一些有建设性的方法，避免出现这种情况，董事会认为他们考虑到了 GAC 的建议，但 GAC 内部有些人可能并不这么认为。谢谢。

蒂亚戈·雅尔丁： 谢谢美国代表！请印度尼西亚代表发言。

印度尼西亚代表： 谢谢。我想重申我的朋友的观点，当伊朗代表提到语言时，我自己并不是来自讲英语的国家，所以对像 GAC 这样的词仍然很关切。GAC -- 这个词仍然让人担心，因为对我来说，很难确切地理解它的意思。例如，如果你使用浅显的语言，情况就不一样了。GAC 的抱怨 -- 但是在这样的公报中使用这样的字眼可能不太好。

所以我的提议是，对于公报，我们可以那样做，但是对于玛娜尔，作为 GAC 主席，抱歉，是玛娜尔 -- 也许可以对董事会说，它具体到底是什么意思，是否可以采用浅显的语言，希望所有这些事情都能按照我们今天上午在为新来的人召开的会议上所听到的建议实施，即要求每个人在 GAC ICANN 会议上遵守预期的标准行为。谢谢。

蒂亚戈·雅尔丁： 感谢印度尼西亚代表。接下来请印度代表发言，谢谢。

---

印度代表: ...我是来自印度的侯赛因 (Hussein), 为了方便记录。我只提一个小问题, 我们是否正在为 ICANN 董事会提出建议, 以确保采取有意义的步骤, 这也许是不那么合适。

建议采取哪些有意义的措施, 他们可以向 GAC 提出建议, 难道不是更好吗? 他们应该通知我们吗?

蒂亚戈·雅尔丁: 谢谢。你是不是建议我们增加这样的语言, 在其中指出, 无论 ICANN 董事会将采取什么步骤或采取什么有意义的步骤, 确保你所说的在未来不会再发生, 他们通过与 GAC 沟通, 或者说通过与 GAC 协商, 从而让他们得到建议, 你是这个意思吗?

印度代表: 不是, 我想说的是, 为了让我们确信这在未来不会发生, 无论我们打算采取什么有意义的措施, 他们至少可以给我们一些建议, 告诉我们他们打算做什么, 并确保这些有意义的步骤是否足以涵盖未来可能出现的所有类似情况。不管这些有意义的步骤是否真的有意义。

玛娜尔·伊斯梅尔: 蒂亚戈, 恕我冒昧, 我认为这是正常的流程, 拉乌尔 (Raoul), 我们提供建议, 通常他们会回应我们的建议, 不管我们采取了什么措施, 请说。

印度代表: 我只是为了唤起大家对这个案例的记忆, 我们提出了一些 GAC 建议, 但仍然存在一些误解, 所以我认为这足以让我们考虑尝



试另一种方法，就董事会对我们打算提出的这个问题和建议的理解寻求更清晰的表述，还有他们打算 ICTA 的那些所谓的有意义的措施是什么，我只是再次确认一下我们看的是不是一个页面上的内容。

玛娜尔·伊斯梅尔：再次澄清一下你说的话，我们需要达成共识，确保董事会清楚我们的建议，这是会后公报澄清电话的主要目的，所谓的澄清电话就是专门针对这个原因的。我们通常会在董事会做出回应之前通过澄清电话沟通，确保我们意见一致，理解一致。

印度代表：尽管采取了所有这些好的措施——

玛娜尔·伊斯梅尔：不，实际上这些是在发生误解之后采取的措施。这是一个教训，是从我们开始后公报澄清电话后所做的，我认为这是我们做的工作，但我的意思是，我把机会留给 GAC 同事。

蒂亚戈·雅尔丁：谢谢印度代表。谢谢主席。也许我们可以采纳印度尼西亚代表的建议，利用 GAC 董事会的交流来明确你提出的观点？

我明白这是一个有争议的话题，我很高兴大家可能会达成共识，我希望围绕这种语言达成共识，这个话题中并没有提供这样的共识，此外，我们还同意在公报中使用这样的语言，将其提交给董事会，并将其用于我们与董事会的交流，我们可以按照印尼的建议来做，也就是明确表达一些担忧，特别是按照印度的

建议，明确表示，这些有意义的步骤应在与 GAC 协商后确定，使用现有机制，或许可以改进这些机制，我认为这是合适的。伊朗代表。谢谢。

伊朗代表：

谢谢蒂亚戈。你是一个法人，所有法人，他们都用这个词，模棱两可。没问题。他们说，70 年代有一个外交部 -- 这是一种建设性的模棱两可。

你这么说，没问题。对。我们要非常谨慎。我们额外的澄清，所有的澄清，必须是精确的，简洁的，不能与之前的建议相矛盾。最后一点。如果包括在内，我没有问题。所以我们不要再写书了。最多一到两句准确简洁的话，完全符合我们给出的最新建议或后续建议。如果你能拿出点东西来，并付诸讨论，我们没有问题。

我们一直面临的困难之一， 董事会调查了各种沟通的不同之处，然后把他们的手指放在那儿，而不是解决问题。他们指出了不同之处，让我们尽量不要出现那样的问题。诸如此类。另外，我对印度尼西亚或其他任何国家的代表都没有问题。以适当的方式处理这种情况的公开问题。你是否想保持模棱两可，我没有问题，如果每个人都同意，那么我们遵循大多数人的观点。谢谢。

蒂亚戈·雅尔丁: 谢谢, 伊朗代表。当他说有模棱两可的表达时, 我可能没有恰当表达自己的观点。对于采取有意义的不走来确保 -- 不再发生这种情况, 就我们对 ICANN 的建议来说, 有一定的普遍性, 我们本可以使用更具体的言辞, 例如, 发布符合 GAC 建议的国家或地区代码不会再次发生。

但我仍然认为它相当精确。不是模棱两可的, 可能是笼统的, 因为它包含了更普遍的解释, 即建议 ICANN 董事会不要采取与 GAC 的任何建议不一致的行动。

这是关于模糊性的一点, 再考虑一下, 我认为这样的文本可能已经足够了, 我刚才忘记了另外一点。我现在把发言权交给阿曼代表。-- 是阿曼代表, 对吗?

阿曼代表: 是的, 我是阿曼代表...为了方便记录。我们同意你在这里提供的文本, 但是, 我想分享我们在 ICANN 平台上的经历, 我们注意到, 当我们打开平台时, 我们注意到不仅二级域名中的 gTLD [音频不清晰]。我们还发现了其他 ccTLD, 我们希望 ICANN 澄清的是, 它只对 gTLD 注册开放平台, 还是对其他 ccTLD 也开放。我们已经向 ICANN 提出了反对意见。

这是我们的经历。谢谢!

蒂亚戈·雅尔丁: 非常感谢你分享的经历。

玛娜尔·伊斯梅尔: 请注意, ccTLDs 不是 -- 他们与 ICANN 没有合同协议, 所以每个 ccTLD 都有自己的政策。他们没有 ICANN 的任何义务, 所以我们在讨论的 -- 我知道它是通过工具提供的。这些信息只供参考。

但是对于 ccTLD, 如果你有任何疑问, 必须联系特定的 ccTLD。好吗?

阿曼代表: 谢谢你带来这些信息。

玛娜尔·伊斯梅尔: 谢谢。

蒂亚戈·雅尔丁: 非常感谢玛娜尔。所以, 作为对伊朗代表意见的回应, 我忘记讲的另一点是 -- 我不认为这些语言与我们之前的建议不一致。实际上, 这是一种补充, 对于这里的改进, 我认为是对董事会为我们的建议所作的回应而提供的一致反应。

这可能是 -- 我觉得改进非常大。伊朗代表, 这是你自己说的。是时候让 GAC 谈谈对所发生的事情的看法了。我们在这里想说的是, GAC 仍然担心关于这个问题的建议没有像我们想要的那样得到遵守。下面请瑞士代表继续发言。

瑞士代表:

谢谢蒂亚戈。我是来自瑞士的乔治·坎西欧 (Jorge Cancio)，为了方便记录。首先，非常感谢你们所做的大量工作，感谢你们提出这个建设性的建议。我想知道我们是否愿意以某种方式提到已经采取的一些措施，特别是 GAC 与董事会之间的后公报交流，因为那是已经施行的步骤，我想问自己的另一件点是，我们是否应该具体说明，我认为这与劳尔 (Raul) 暗示的方向一致，即这些步骤必须同时采取。

我们不想和董事会一起打乒乓球，所以，也许 -- 我不知道 -- 在这里加上一些措辞，这些措施必须一起制定。

最后，我认为玛娜尔提到了一种可能性，BGIG 可能在这里有一个任务。我不知道，也许我们可以让它保持现在的样子，然后添加一个句子，例如说具体跟进采取的措施，我们建议 BGIG 制定一些措施来从根本上避免这种情况在未来再次发生。对于本主题或其他主题。谢谢蒂亚戈。

蒂亚戈·雅尔丁:

谢谢瑞士代表。如果我没有理解错，我也试着去听和感受大家对这个问题的看法，我们是否应该采用高亮显示的文本。我们可以提前与 ICANN 董事会分享，然后在 GAC 公报起草会议上，考虑是否要按照印度和瑞士代表的观点上附加一句话？

如果没有人反对，我就当大家同意了。我认为现在是时候把发言权还给 GAC 主席了，因为她现在知道该怎么做了。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔: 祝贺你能够提前十分钟完成。那么, 在午餐休息之前, 大家对这个话题还有什么意见或问题吗? 有请伊朗代表发言。

伊朗代表: 是的, 一个词。我建议你保留“互补”这个词, 而不是“澄清”或“组合”。这是互补性的。如果你说澄清, 那么就意味着不清楚。之前是很清楚的。

浅显易懂, 显而易见。只不过我们现在补充一下, 谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔: 我们把它标记为澄清, 以防有任何澄清问题。如果非常清楚, 我的意思是, 电话的目的是澄清, 我们通常坚持我们所提议的语言。我们不做任何补充或添加。我们只是确保语言是清晰的, 但同样, 我们不会讨论这个电话的名称。我们可以说是“董事会 GAC 电话”。

不管叫什么名字, 我都没意见, 但还是要谢谢卡沃斯 (Kavouss) 的提议。

还有什么其他问题和意见吗? 问题, 欧盟委员会代表。

欧盟委员会代表: 我有一个问题。我们说过, 在会议快结束时, 我们将讨论搜索工具, 所以我想知道各国对使用这个工具的经验有没有什么意见。

蒂亚戈·雅尔丁: 我是蒂亚戈。我们听到了阿曼代表对这一工具的评论。如果你有其他经历,我们很乐意听听。如果没有,不管怎样,我们还有其他机会听到你的经验。在下次 ICANN 会议上也可以分享,但是,如果在我们离开前的几分钟内,如果有任何国家或地区的代表愿意与我们分享使用这一工具的经验,我们都将洗耳欲听。

玛娜尔·伊斯梅尔: 还有其他人分享吗? 实际上,我们已经同意将蒙特利尔会议作为我们的里程碑,但是在前进的过程中,了解大家的 -- 经验很有好处,如果其他人也能像阿曼代表那样分享他们的经验,这将是有益的,所以如果有人要求发言,我们还有几分钟的时间,有人吗?

好的,如果没有,那么会议就到此结束,感谢蒂亚戈安排的会议如此高效,我们以公报语言结束,这也说明了卡沃斯观点,这种语言很早就得到了分享并达成了一致。

现在是午餐休息时间。我确认一下时间。请在 1:30 回到会议室,我们将与人权和国际法工作组一起继续讨论。请在 1:30 回到现在的会议室。谢谢。

[听力文稿结束]